
پاسخ تشریحی عربی کنکور ۱۴۰۰

رشته ریاضی

فرهاد عسگری

رتبه ۱۷۱ کنکور و دانشجو دبیری عربی

۲-۲۶

«رسولاً» نکره است گزینه ۱ و ۴ معرفه ترجمه کرده / «الرسول» ضمیر ندارد گزینه ۳ گفته پیامبر ما اشتباه است.

۲-۲۷

«كصحة الإنسان» یعنی مانند سلامتی انسان نه بدن انسان (بدن اضافی است) رد گزینه ۳ و ۴ / در گزینه ۱ فعل «لا يمكن» ترجمه نشده است

۴-۲۸

«كنا نذهب» یعنی می‌رفتیم (کان+ مضارع: ماضی استمراری) گزینه ۲ و ۳ به صورت ماضی بعید ترجمه کرده / «كنا نصل» نیز همچون كنا نذهب باید به صورت ماضی استمراری ترجمه شود گزینه ۱ گفته رسیده‌ایم (ماضی نقلی) اشتباه است

۳-۲۹

«قد استطاع» فعل ماضی است گزینه ۴ به صورت آینده ترجمه کرده اشتباه / «أن يُوصل» یعنی برساند نه برسد پس گزینه ۱ و ۲ اشتباه است

نکته مهم: وَصَلَ يَصِلُ (ثلاثي مجرد): رسید می‌رسد - أَوْصَلَ يُوصِلُ (مزید باب إفعال): رساند می‌رساند

۲-۳۰

«أمتنا المتفكرة» یعنی امت متفکر ما گزینه ۳ و ۴ اشتباه ترجمه کرده است / «الأعداء» ضمیر ندارد یعنی دشمنان نه دشمنانمان پس گزینه ۱ اشتباه است.

۳-۳۱

«یرى» فعل مضارع است یعنی می‌بیند با همین مورد گزینه ۱ و ۲ و ۴ رد می‌شوند این گزینه ها اشتباهات دیگری نیز دارد مثلاً «قمة الجبل» یعنی قله کوه نه قله‌ای در کوه رد گزینه ۱ و ۲ (در ترجمه بین مضاف و مضاف الیه نباید حرفی بیاید)

۱-۳۲

«كان يذهبون» یعنی غارت می‌کردند باید به صورت ماضی استمراری ترجمه شود گزینه ۲ ماضی ساده ترجمه کرده و گزینه ۳ به صورت مضارع در نتیجه هر دو اشتباه است / «أغلق» ماضی مجهول است یعنی بسته شده اما گزینه ۴ به صورت معلوم (بستند) ترجمه کرده اشتباه

۳-۳۳

گزینه ۱: «كان أَلْف» یعنی تالیف کرده بود (کان + ماضی: ماضی بعید)

گزینه ۲: ل + اسم (ابتدای جمله): یعنی دارد «للاعبی المباراة وقت محدّد» یعنی بازیکنان مسابقه وقت مشخصی دارند، از طرف دیگر «وقت محدّد» نکره هست یعنی وقتی مشخص یا وقتی مشخص که به صورت معرفه ترجمه شده و اشتباه است.

گزینه ۴: جمله شرطی است و اما اشتباه ترجمه شده است، این یعنی اگر که ترجمه نشده، نباید کلمه اضافی است

۱-۳۴

یکتر یعنی زیاد می‌شود نه زیاد می‌کند از طرف دیگر چون «الأنصارُ» مرفوع است و فاعل نه مفعول اما در ترجمه به صورت مفعولی آمده است و اشتباه.

۴-۳۵

در صورت سوال (جمله فارسی) کشاورز معرفه است اما گزینه ۱ و ۲ گفته «فلاًحاً» به صورت نکره آمده است اشتباه / محصول در جمله فارسی معرفه است اما در گزینه ۳ به صورت «محصولاً» نکره است اشتباه

۱-۳۶

۴-۳۷

۱-۳۸

۴-۳۹

۲-۴۰

با توجه به متن «کانت» فعل شرط است نه جواب شرط

۴-۴۱

«صغّر» ثلاثی مزید باب تفعیل است نه تفعّل پس مصدر آن بر وزن تفعیل است نه تفعّل

۲-۴۲

«الطالب» اسم فعل از فعل ثلاثی مجرد «طَلَبَ» است و مصدر آن «طَلَبُ» است نه مطالبة (باب مفاعلة) اشتباه است.

۴-۴۳

«المسافرین» درسته جمع مذکر سالم حرکت حرف ن باید فتحه باشد از طرف دیگر «واقفین» درسته اسم فاعل بر وزن فاعل

۳-۴۴

الغیم: نوعی ابر که از آن فقط باران نازل می‌شود ← اشتباه است ← فقط باران نیست برف هم ممکن است از ابر نازل شود

۳-۴۵

«الثانية عشرة إلا ربعا» یعنی یک ربع مانده به دوازده در واقع همون ساعت ۱۱:۴۵ میشه
گزینه ۳ اشتباه است

۴-۴۶

- گزینه ۱: «أحسن» اسم تفضیل است ← ۱
گزینه ۲: «أشرف» اسم تفضیل است ← ۱
گزینه ۳: «أوسط و خیر» اسم تفضیل هستند ← ۲
گزینه ۴: «أفضل، ألین و ألطف» اسم تفضیل هستند ← ۳

۱-۴۷

گزینه ۱: در جمله‌ای «لـ + مضارع» فقط همین یک فعل باشد قطعاً لـ از نوع امری است و معنی باید می‌دهد مثل گزینه ۱

گزینه ۲: لیخرجوا لـ معنی برای اینکه می‌دهد و امری نیست (به دوستان کمک کن تا از مشکلاتشان به آسانی خارج شوند)

گزینه ۳: «لـ یصلح» لـ معنی برای اینکه می‌دهد و امری نیست

نکته کنکوری و مهم: یجب، واجب + لـ + مضارع ← لـ معنی برای اینکه می‌دهد و امری نیست

گزینه ۴: «لیشتري» لـ معنی برای اینکه می‌دهد و امری نیست (دوستم به مغازه‌های دیگری رفت تا شلوار ارزانتری بخرد)

نکته کنکوری و مهم: اگر حرف دوم یا سوم فعل مضارعی یکی از سه حروف «و، ا، ی» باشد بر سر آن فعل حرف لـ آمده باشد اگر این حروف حذف شده باشند لـ معنی باید می‌دهد و امری است و اگر حذف نشده باشد تعلیل است معنی برای اینکه می‌دهد ← لیشتري حرف ی حذف نشده پس لـ امری نیست!

۲-۴۸

گزینه ۲: ینفعنی ← ینفع + ن + ی ← نون وقایه

گزینه ۱: فعل «یُغنی» ریشه آن «غ ن ی» هست و چون در باب تفعیل قرار دارد حرف ن مشدد است ← نون وقایه ندارد

گزینه ۳: «لا تحزنی» ریشه فعل «ح ز ن» است پس ن ریشه فعل است نه نون وقایه

گزینه ۴: فعل «یبینی» ریشه آن «ب ن ی» است پس ن ریشه فعل است نه نون وقایه

در گزینه ۱ «تتعلم» فعل شرط و «تبعّد» جواب شرط است.

گزینه ۲: ما، مای نفی است و بعد از آن فقط یک فعل آمده است و نمی‌تواند شرطی باشد.

گزینه ۳: ما معنی آنچه است و نمی‌تواند شرطی باشد، نکته مهم کنکوری: فعل بعد از الّذي و الّتي و الّذين نمی‌تواند جواب شرط باشد پس در این گزینه هم فعل «أثر» نمی‌تواند جواب شرط باشد.

گزینه ۴: بعد ما فعلی نیامده است که بخواهد فعل شرط باشد پس شرطی بودنش منتفی است.

در گزینه ۳ «بعیداً» مصدر نیست و نمی‌تواند مفعول مطلق باشد از طرف دیگر قبل بعیداً فعلی هم ریشه با بعیداً نیامده است که بعیداً بخواهد مفعول مطلق باشد.

در گزینه‌های ۱ و ۲ و ۴ به ترتیب «إكراماً ، تأديباً و رغبةً» مفعول مطلق هستند

۱۰ تیر ماه ۱۴۰۰

۱۴:۱۵

موفق تر از قبل باشید